

5° le demandeur, visé à l'article 1<sup>er</sup>, 1°, de l'arrêté du 27 novembre 2015, a transmis à l'agence un formulaire de demande tel que visé à l'article 14, § 1<sup>er</sup>, deuxième alinéa, du présent arrêté.

S'il est satisfait aux conditions fixées à l'alinéa premier, le budget qui résulte de la demande de révision, visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, est mis à disposition à partir de la date du formulaire visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, si l'agence a pris une décision d'attribution du budget à cette date et si la période de six mois, visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, a expiré à cette date.

Si la période de six mois visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°, n'a pas encore expiré à la date du formulaire visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 5°, ou si l'agence n'a pas encore pris à cette date de décision d'attribution du budget qui résulte de la demande de révision, visée à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, le budget qui résulte de la révision est mis à disposition à partir du premier jour qui suit la période de six mois, visé à l'alinéa 1<sup>er</sup>, 3°.

**Art. 20.** Le présent arrêté produit ses effets à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2018.

**Art. 21.** Le Ministre flamand qui a l'assistance aux personnes dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Bruxelles, le 20 avril 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,  
G. BOURGEOIS

Le ministre flamand du Bien-être, de la Santé publique et de la Famille,  
J. VANDEURZEN

## BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST — REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

### BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

[C - 2018/11772]

**23 MAART 2018.** — Ministerieel besluit tot vaststelling van het model van het volmachtformulier voor de gemeenteraadsverkiezingen, alsook het model van attest afgegeven door de burgemeester krachtens artikel 42bis, § 1 van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, belast met Plaatselijke Besturen,

Gelet op het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, vastgesteld bij ordonnantie van 16 februari 2006 tot wijziging van de gemeentekieswet, artikel 42bis, gewijzigd bij de ordonnantie van 15 december 2017;

Gelet op het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 juni 2012 tot vaststelling van het model van het volmachtformulier voor de gemeenteraadsverkiezingen en de modellen van het attest en van de verklaring op erewoord, voorzien in artikel 42bis, § 1, 7° van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek;

Gelet op het besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 18 juli 2000 tot regeling van haar werkwijze en tot regeling van de ondertekening van de akten van de Regering, gewijzigd bij besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 20 juli 2017,

Besluit :

**Artikel 1.** Het te gebruiken volmachtformulier voor de gemeenteraadsverkiezingen in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest wordt vastgesteld volgens het als bijlage 1 bij dit besluit gevoegde model.

**Art. 2.** Het attest afgegeven door de burgemeester krachtens artikel 42bis, § 1, 7°, van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek, wordt vastgesteld volgens het als bijlage 2 bij dit besluit gevoegde model.

**Art. 3.** Het besluit van de Regering van het Brussels Hoofdstedelijk Gewest van 7 juni 2012 tot vaststelling van het model van het volmachtformulier voor de gemeenteraadsverkiezingen en de modellen van het attest en van de verklaring op erewoord, voorzien in artikel 42bis, § 1, 7° van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek wordt opgegeven.

**Art. 4.** Dit besluit treedt in werking de dag waarop het in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Brussel, 23 maart 2018.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Plaatselijke Besturen,  
R. VERVOORT

### REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

[C - 2018/11772]

**23 MARS 2018.** — Arrêté ministériel déterminant le modèle du formulaire de procuration pour les élections communales, ainsi que le modèle du certificat à utiliser par le bourgmestre, visés à l'article 42bis, § 1 du Code électoral communal bruxellois

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux,

Vu le Code électoral communal bruxellois institué par l'ordonnance du 16 février 2006 modifiant la loi électorale communale, article 42bis modifié par ordonnance du 15 décembre 2017;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juin 2012 déterminant le modèle du formulaire de procuration à utiliser lors des élections communales, ainsi que les modèles du certificat et de la déclaration sur l'honneur visés à l'article 42bis, § 1er, 7°, du Code électoral communal bruxellois;

Vu l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 18 juillet 2000 portant règlement de son fonctionnement et réglant la signature des actes du Gouvernement, modifié par l'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 20 juillet 2017,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Le formulaire de procuration à utiliser lors des élections communales dans les communes de la Région de Bruxelles-Capitale est établi conformément au modèle établi par l'annexe 1 du présent arrêté.

**Art. 2.** Le certificat délivré par le bourgmestre, en vertu de l'article 42bis, § 1<sup>er</sup>, 7° du Code Electoral Communal Bruxellois est établi conformément au modèle fixé par l'annexe 2 du présent arrêté.

**Art. 3.** L'arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 7 juin 2012 déterminant le modèle du formulaire de procuration à utiliser lors des élections communales, ainsi que les modèles du certificat et de la déclaration sur l'honneur visés à l'article 42bis, § 1er, 7°, du Code électoral communal bruxellois, est abrogé.

**Art. 4.** Le présent arrêté entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 23 mars 2018.

Le Ministre-Président du Gouvernement  
de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux,  
R. VERVOORT





**Attesten – vereiste informatie**

In geval van afwezigheid:

- om professionele redenen of militaire dienst in België of daar buiten,
- omdat de volmachtgever bij een kiezer woont, lid van zijn of haar gezin, die om professionele redenen of militaire dienst in het buitenland verblijft,
- om studieredenen,
- om religieuze redenen,

kan de bevoegde overheid of persoon een attest geven dat hij of zij zelf opstelt. In dit geval moet dit attest minstens volgende informatie bevatten :

- I. in geval van professionele redenen of militaire dienst in België of daar buiten:**
  1. Naam en voornaam (voornamen) van de volmachtgever;
  2. Naam en voornaam (voornamen) van de werkgever / burgerlijke overheid / militaire overheid;
  3. Naam en adres van de sociale zetel van de onderneming; ondernemingsnummer bij de kruispuntbank van de ondernemingen;
  4. Vermelding van het feit dat de volmachtgever zich niet kan begeven naar het stembureau in het kader van de gemeenteraadsverkiezingen (met vermelding van de datum van de stemming) omwille van professionele redenen of militaire dienst in België of daarbuiten;
  5. Datum en plaats waar het attest werd opgemaakt;
  6. Stempel en handtekening van de werkgever / burgerlijke overheid / militaire overheid.
- II. in geval de volmachtgever bij een kiezer woont, lid van zijn of haar gezin, die om professionele redenen of militaire dienst in het buitenland verblijft:**
  1. Naam en voornaam (voornamen) van de volmachtgever;
  2. Naam en voornaam (voornamen) van de werkgever / de hiërarchisch overste van het lid van zijn of haar gezin, die om professionele redenen of militaire dienst in het buitenland verblijft;
  3. Naam en sociale zetel van de onderneming;
  4. Vermelding van het feit dat de volmachtgever zich niet kan begeven naar het stembureau in het kader van de gemeenteraadsverkiezingen (met vermelding van de datum van de stemming) omdat hij of zij bij een kiezer, lid van zijn of haar familie (naam en voornaam /voornamen vermelden) woont die omwille van professionele redenen of militaire dienst in het buitenland verblijft;
  5. Datum en plaats waar het attest werd opgemaakt;
  6. Stempel en handtekening van de werkgever / burgerlijke overheid / militaire overheid.
- III. in geval van studieredenen:**
  1. Naam en voornaam (voornamen) van de volmachtgever;
  2. Naam en voornaam (voornamen) van de persoon bij de directie van de onderwijsinstelling die het attest opstelt;
  3. Naam en adres van de onderwijsinstelling waar de volmachtgever les volgt;
  4. Vermelding van het feit dat de volmachtgever zich niet kan begeven naar het stembureau in het kader van de gemeenteraadsverkiezingen (met vermelding van de datum van de stemming) vanwege studieredenen;
  5. Datum en plaats waar het attest werd opgemaakt;
  6. Stempel en handtekening van de directie van de onderwijsinstelling.
- IV. in geval van religieuze redenen:**
  1. Naam en voornaam (voornamen) van de volmachtgever;
  2. Naam en voornaam (voornamen) van de vertegenwoordiger van de religieuze overheid;
  3. Vermelding van één van de zes religies die door de Belgische staat erkend worden;
  4. Vermelding van het feit dat de volmachtgever zich niet kan begeven naar het stembureau in het kader van de gemeenteraadsverkiezingen (met vermelding van de datum van de stemming) vanwege religieuze redenen;
  5. Datum en plaats waar het attest werd opgemaakt;
  6. Stempel en handtekening van de religieuze overheid







## **Certificats et attestations – informations requises**

En cas d'absence :

- pour raison professionnelle ou de service en Belgique ou à l'étranger,
- parce que le mandant habite avec un électeur, membre de sa famille, retenu à l'étranger pour raison professionnelle ou de service,
- pour motif d'études,
- pour raison religieuse,

L'autorité ou la personne compétente peut délivrer un certificat ou une attestation qu'elle établit elle-même. Dans ce cas, ce certificat ou cette attestation doit au minimum contenir les informations suivantes :

### **I. en cas d'absence pour raison professionnelle ou de service en Belgique ou à l'étranger**

1. Nom et prénom(s) du mandant ;
2. Nom et prénom(s) de l'employeur / autorité civile / autorité militaire ;
3. Dénomination sociale et adresse légale de l'entreprise ;
4. Mention du fait que le mandant ne peut se présenter au bureau de vote dans le cadre des élections communales (*mentionner la date du jour du scrutin*) pour raison professionnelle ou de service en Belgique OU à l'étranger ;
5. Date et lieu de réalisation du certificat ;
6. Cachet et signature de l'employeur / de l'autorité civile / de l'autorité militaire.

### **II. en cas d'absence parce que le mandant habite avec un électeur, membre de sa famille, retenu à l'étranger pour raison professionnelle ou de service**

1. Nom et prénom(s) du mandant ;
2. Nom et prénom(s) de l'employeur / responsable hiérarchique du membre de la famille du mandant, retenu à l'étranger pour raison professionnelle ou de service ;
3. Dénomination sociale et adresse légale de l'entreprise ;
4. Mention du fait que le mandant ne peut se présenter au bureau de vote dans le cadre des élections communales (*mentionner la date du jour du scrutin*) parce qu'il habite avec un électeur, membre de sa famille (*mentionner son nom et prénom(s)*), retenu à l'étranger pour raison professionnelle ou de service ;
5. Date et lieu de réalisation du certificat ;
6. Cachet et signature de l'employeur / de l'autorité civile / de l'autorité militaire.

### **III. en cas d'absence pour motif d'études**

1. Nom et prénom(s) du mandant ;
2. Nom et prénom(s) de la personne qui, au sein de la direction de l'établissement d'enseignement, remplit l'attestation ;
3. Intitulé et adresse de l'établissement d'enseignement fréquenté par le mandant ;
4. Mention du fait que le mandant ne peut se présenter au bureau de vote dans le cadre des élections communales (*mentionner la date du jour du scrutin*) pour motif d'études ;
5. Date et lieu de réalisation de l'attestation ;
6. Cachet et signature de la direction de l'établissement d'enseignement.

### **IV. en cas d'absence pour raison religieuse**

1. Nom et prénom(s) du mandant ;
2. Nom et prénom(s) du représentant de l'autorité religieuse ;
3. Mention du culte concerné parmi les six cultes reconnus par l'Etat belge ;
4. Mention du fait que le mandant ne peut se présenter au bureau de vote dans le cadre des élections communales (*mentionner la date du jour du scrutin*) pour raisons religieuses ;
5. Date et lieu de réalisation de l'attestation ;
6. Cachet et signature de la direction de l'autorité religieuse.

Gezien om gevoegd te worden bij het ministerieel besluit van 23 maart 2018 tot vaststelling van het model van het volmachtformulier voor de gemeenteraadsverkiezingen, alsook de modellen van attesten afgegeven door de burgemeester krachtens artikel 42bis, § 1, van het Brussels Gemeentelijk Kieswetboek.

De Minister-President van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,  
belast met Plaatselijke Besturen,

R. VERVOORT

Vu pour être annexé à l'arrêté ministériel du 23 mars 2018 déterminant le modèle du formulaire de procuration à utiliser lors des élections communales, ainsi que le modèle des certificats à utiliser par le bourgmestre lors des élections communales, visés à l'article 42bis, § 1, du Code électoral communal bruxellois.

Le Ministre-Président du Gouvernement  
de la Région de Bruxelles-Capitale, chargé des Pouvoirs locaux,

R. VERVOORT







Annexe2. Modèle du certificat délivré par le bourgmestre sur base de l'article 42 bis, § 1<sup>er</sup>, 7<sup>o</sup>, du Code électoral communal bruxellois



RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE  
BRUSSELS HOOFDSTEDELIJK GEWEST

FORMULAIRE P2

**CERTIFICAT DE SEJOUR TEMPORAIRE A L'ETRANGER  
(pour des raisons privées)**

ELECTIONS COMMUNALES DU | | | | | | | | | | . 20| | | |  
(Code Electoral Communal Bruxellois, article 42bis, §1, 7<sup>o</sup>)

- a) Vous êtes électeur et vous ne pouvez pas vous rendre au bureau de vote le jour des élections communales parce que vous séjournez temporairement à l'étranger pour des raisons privées.

Dans ce cas, vous devez demander à un autre électeur de **voter à votre place** (votre mandataire), **par procuration**. Le bourgmestre (ou son délégué) de la commune où vous êtes inscrit certifie le séjour temporaire à l'étranger pour raisons privées au moyen du présent document. Vous présentez au bourgmestre (ou son délégué) les pièces justificatives de votre séjour à l'étranger pour raisons privées

- b) **Vous devez introduire votre demande auprès du bourgmestre (ou de son délégué) au plus tard le jour qui précède le jour des élections.**

- c) Pour voter en votre nom le jour du scrutin, le mandataire se présente au bureau de vote où vous êtes convoqué. Le mandataire devra donc éventuellement se rendre dans un bureau de vote différent de celui auquel il est lui-même convoqué. **Le mandataire doit être muni :**

- de sa convocation et de celle de son mandant (qui seront toutes deux estampillées),
- de sa carte d'identité,
- du formulaire de procuration (P1) **et** du présent formulaire P2

**1. Données relatives à la personne qui donne procuration**

Nom : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Prénom (s) : | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | | |

Date de naissance : jour : | | | mois : | | | année : | | | | |

Adresse : ..... N° : | | | | | Boîte : | | | |

Commune et code postal : ..... | | | | |

Inscrit comme électeur dans la commune de : .....

